BOLETÍN
DE LA
BIBLIOTECA MENÉNDEZ Y PELAYO
AÑO II.—MAYO-JUNIO, 1920.—NÚM. 3

APUNTES
PARA UN VOCABULARIO MONTAÑÉS
POR JUAN GONZÁLEZ CAMPUZANO
(Juan Sierrapando)
REVISADOS Y ANOTADOS POR EDUARDO DE HUIDOBRO

(CONTINUACIÓN)

G

Gacho.—Zorro. (Pas.)
Gajo de sol.—Claro de sol. (Pas.)
Galamperro.—Renacuajo.
Galicianas.—Castañas. [¿Castañas gallegas?]
Gallanas.—Novillas de año y medio o dos años. (Luena.)
Gallegos.—Los vecinos de Barcenillas.
Galluco.—Picarrelincho.
Gáraba.—Árgoma.
Garabito.—Árgoma quemada. (Pas.)
Garatujas.—Muecas, gestos, juegos. (Pas.)
Garduñar.—Arañar.
Gargajina.—Desperdicios, menudencias de leña.
Garío.—Especie de horca. [Delfín Fernández y González, en *Cabuérniga*, pág. 67: «no entienden bien el manejo del tenedor y el cuchillo, y cogen aquél como si cogieran el *garío* para cargar un carro de abono.»]
Garma.—Busquizal, maleza. [La significación más corriente de esta palabra se me figura que es la que trae el léxico de la Academia como provincial de Asturias y Santander: «vertiente muy agria donde es fácil despeñarse.» Sáinz de los Terreros *(El muy noble y leal Valle de Soba*, pág. 112), después de aceptar esta definición, añade: «El carácter distintivo consiste en que la vertiente sea áspera y de piedra.»]

Garullos.—El fruto del espino blanco.

Garullos.—Los vecinos de Ucieda.

Garrojo.—Mazorca desgranada. (Pas.) [Lo que en la mayor parte de la provincia se llama *garojo.*]

Gechosos.—Calostros.

Gerra.—Sierra.

Gerrinas.—Castañas serrinas (Véase *Serrinas.*]

Gilorios.—Helados, ruines. [*Sic.* No lo entiendo. ¿Qué tiene que ver lo helado con lo ruin? ¿Se aplicará tal vez este término a los árboles, plantas o frutos *arruinados* por las heladas?]

Girmar.—Apretar. [Ha de ser *jirmar,* esto es, *hirmar,* con la *h* aspirada, que significa *afirmar* en la acepción de «poner firme, dar firmeza».]

Giso.—Hito. [Debe escribirse *jiso,* porque proviene de aspirar la *h* de *hiso.*]

Gita.—*A gita.* En montón, a escoger. || *De gita.* Llevarse de calle.

Glarimeo.—1.ª Lagrimeo. || 2.ª Enfermedad del ganado.

Glario.—Dolor, punzada.

Gobernar.—Componer, arreglar.

Golpe de agua.—Indigestión del ganado.

Gorar.—Incubar. (Pas.)

Gotre.—Bocio. (Pas.)

Granicera.—Granizada. (Pas.)

Grandonizar.—Granizar. (Castro-Urdiales. *Ocharan.)*

Grapas.—Racimitos de uvas. (Castro-Urdiales. *Ocharan.)*

Grapero.—El que cosecha *grapas.* (Castro-Urdiales. *Ocharan.)*

Grijo.—Grito. (Pas.) [Yo he oído en Santander llamar *grijo* al estridor de las voces agudas y chillonas.]

Grumos.—Ramitas secas. (Pas.)

Guandate.—Gaznate.

¡Guasus!.—¡Jesús! (Pas.) [Interjección propia de la gente rústica de gran parte de la Montaña.]

Güétagos.—1.ª Pulmones. || 2.ª Asadura, bazo. [Una cosa es asadura, y otra bazo. No creo que se emplee *güétagos* en equivalencia de bazo. Esta voz *güétagos* es corrupción de *buétagos,* que significa bofes o pulmones.]

Gün.—Interjección pasiega de sorpresa y admiración.

Guinchos.—Asperezas, púas, espinas. [*Guincho,* según la Academia, es «pincho de palo».]

Gulusmear.—Curiosear. [La acepción general de este verbo es «golosinear, andar oliendo lo que se guisa».]

H

Habla.—Dejo.

Hacer amor.—Tratándose de aparejos de pesca, ceder algo a los

tirones del pez, para que no se rompa el cordel; o curvarse la caña en virtud de su flexibilidad. (Castro-Urdiales. *Ocharan.)*

Halladero.—Placentero, cómodo.

Haspana.—Vaca que tiene los cuernos hacia atrás. [*Aspana* creo que se habrá de escribir.]

Haza.—Hacia.

Hebroso.—Magro.

Helguero.—Terreno de rozadío. (Pas.) [*Rozadío* tengo para mí que es también dicción montañesa. Terreno de rozadío viene a ser aquel en que abunda el *rozo*, esto es, el árgoma, las zarzas, etc., que se rozan.]

Herba.—Hierba.

Herbalachos.—Hierbatos. [*Hierbato* acaso sea también término santanderino. La Academia sólo hace mención de *hierbajo.*]

Hereje.—Cruel. (Pas.) [Lo he oído también fuera de Pas, en otras comarcas montañesas.]

Hereo.—Heredero. (Pas.) [Casi lo mismo que el catalán *hereu.*]

Hienda.—La masa de pan cuando está a punto para la cocción.

Hijada.—Parte exterior del vientre del bonito. [¿No vendrá de *ijada?*]

Hilsos.—Hitos o mojones.

Hisar.—Azuzar.

Horcas.—Parte del carro.

Horcino.—Erizo de las castañas.

Hormar.—Holgazanear. (Pas.)

Hormigos.—Mezcla de harina, leche y azúcar. [La Academia: «Plato de repostería hecho con pan rallado, almendras o avellanas tostadas y machacadas y miel».]

Hornazo.—Pan. (Pas.)

I

Inclusen.—Inclusive.

Inflas.—Ínfulas.

Insalaciones.—Emanaciones.

J

Jabalín.—Jabalí. [Lo da como anticuado la Academia.]

Jacina.—Montón grande de hierba. [Hacina.]

Jaldía.—Clorosis. [Yo supuse que era *ictericia*, porque lo derivé de *jalde*, que quiere decir «amarillo subido».]

Jaliba.—Joroba. [En la ciudad de Santander, por lo menos, *jaliba* se aplica a lo que yo expliqué en *Palabras, giros y bellezas del lenguaje popular de la Montaña*, y así está usada esta voz por Pereda en el lugar que allí cito.]

Jallao.—Expósito.

Jallón.—Expósito. [En buena parte de la provincia, *jayón.*]

Jander (A).—A hartarse. [Hasta hartarse.]

Jareta.—Cornada.

Jargo.—Pescado. [¿De *sargo?*]

Jarguas.—Crías del besugo.

Jarisco.—Arisco.

Jarra.—Especie de narria.

Jarrear.—Diluviar. [De la frase «llover a jarros».]

Jarriada.—Aguacero. (Pas.)

Jastial.—Hastial, haragán. [El *Diccionario* concede a *hastial* el sentido figurado de «hombrón rústico y grosero», y añade que en esta acepción «suele aspirarse la *h*».]

Jatera.—1.ª Caterva de crios. || 2.ª Vaca que pare muchas hembras.

Jedar.—Acto de parir las vacas.

Jermoso.—Jarro con dos asas y un agujero en el fondo, que se usa para batir la manteca.

Jezna.—Estirpia. [Véase *Estirpia.*]

Jigas (Dar).—Dar en cara, envidia, celos. [De «dar higas», cuya equivalencia es «despreciar una cosa; burlarse de ella».]

Jigato.—Arado de tres rejas.

Jilando (Estar).—Estar chiflado.

Jilar.—Hilar.

Joca.—Caloca. [Es decir, alga ampollada, que acaso, como presumía Amós de Escalante, es el *Fucus vesiculosus* de Linneo.]

Jóndriga.—Vientre. (Pas.) [¿De *andorga?*]

Jorcino.—Horcino. [Véase *Horcino.*]

Jorco.—Hoyo.

Jorrastrarse.—Arrastrarse. (Pas.)

Jorricar.—1.ª Sacudir. || 2.ª Mecer.

Josa.—Llosa. [Véase *Llosa* en el *Diccionario* de la Academia.]

Josco.—1.ª Hosco, huraño. || 2.ª Obscuro, aplicado al color del pelo del ganado.

Joscos.—Los vecinos de Ruente.

Jostra.—1.ª Pedazo de suela vieja. || 2.ª Mujer de mala conducta. (Pas.)

Joya.—Hoya, torca.

Juancano.—«*Ojancano,* ojanco en el Diccionario de la lengua castellana, personaje de la mitología popular, parecido al cíclope de la mitología griega en su apariencia física, aun cuando no en sus oficios y atributos.» (Juan García, *Ave, Maris Stella.*) [Dícese también *juáncano* y *ojáncano,* y así escribe estos nombres *Sierrapando;* pero Escalante, en el lugar citado, *juancano* y *ojancano,* que me parece más propio de los aldeanos montañeses, los cuales tienen tan poca afición al esdrújulo, que a los Dámasos los llaman *Damasos.*]

Juein.—Fueron. (Pas.) [El cambio de la *f* en *j*, especialmente en las sílabas *jue, jui*, es frecuente en el lenguaje popular montañés: *jué, juí, jueron*, etc., *juera* y *ajuera, juente* o *juenti, juerza.*]

Juente.—Fuente.

Junciana.—Genciana.

L

Labariento.—Mucha labranza. (Pas.)

Lajas.—Haces de leña para encender las hogueras destinadas a servir de faro a los marineros cuando no se veía la costa. *(Ocharan.)*

Lambaz.—Trozo de chicote viejo y deshilachado, de que se sirven los marineros a guisa de trapo para limpiar las embarcaciones de pesca. *(Ocharan.)*

Lamberizo.—*Lamerizo*, bebedizo.

Lambiana.—Cosa dulce. (Pas.)

Lambión.—Goloso. [Lamerón.]

Lambiscar.— Gulusmear.

Lamerizo.—Bacera.

Lampa.—Lapa.

Lande.—Haz de puntas de maíz.

Lástico.—Camiseta de lana. [Elástica.]

Latillas.—Los listones que van en el carro entre los estadojos. [Véase *Estadojos.*]

Lavado.—El pelo del ganado.

Lavaza.—Parte del intestino del cerdo.

Len.—Ladera muy pendiente. (Pas.)

Lera.—Orilla del río cubierta de sauces. (Pas.)

Lesas.—Espumas de las rompientes. *(Ocharan.)*

Lichón. Cerdo. [Lechón.]

Ligaterna.—Lagartija. (Pas.) [¿Del anticuado *lagarteznа?*]

Ligartesa.—Lagartija. *(Ocharan.)*

Ligo.—Frenillo. (Pas.)

Liso.—El lomo del ganado.

Lobatos.—Los naturales de Viaña.

Locimiento.—Lucimiento.

Lóndriga.—Nutria.

Londrigón.—Comedor. (Pas.)

Lumbrera.—Astillita seca que encendida alumbra el horno. (Pas.)

Lumia.—Alga de agua dulce, ova.

Lumia.—Mujer hipócrita. (Pas.)

Luntria.—Nutria. (Toranzo.)

Luvieso.—Divieso.

LL

Llampa.—Lapa. [En la acepción de molusco.]
Llaveriza.—Hierba de virtudes medicinales para el ganado.
Llevadorio.—Caudal que se lleva en renta o aparcería.
Lleza.—Ruedo hecho de los ramos de panojas.
Llezas.—Pajones.

M

Macán.—Hongo. (Toranzo.)
Macarenó.—Dócil. (Pas.)
Maceaos.—Residuos de leche después de hacer la manteca.
Macizo.—Residuos de pescado que, después de machacados, arrojan al mar los pescadores para atraer a los peces. *(Ocharan.)*
Machiz.—Pericarpio de la nuez.
Machorras.—Sitio de las almadreñas donde se colocan los clavos o tarugos.
Magas.—Conjunto de cabezas y órganos respiratorios y digestivos de los peces. *(Ocharan.)*
Maillas.—Manzanas silvestres.
Malta.—Mayueta. [Fresa silvestre.]
¡Majoma!—¡Mahoma!, «exclamación frecuentísima entre montañeses». (Juan García, *Ave, Maris Stella.)*
Majuelo.—Badajo. (Pas.)
Majuetos.—Escaramujos.
¡Mala peña te carpa!—Maldición pasiega.
Malera.—Epizootia. (Pas.)
Mamuceras.—Pezoneras. (Pas.)
Manchones.—Espacios cubiertos de arena entre las rocas del mar, *(Ocharan.)*
Maner.—Permanecer el ganado en un sitio. [Del latín *manere.*]
Manilla.—Llave de la cebilla. [Véase *Cebilla.*]
Manteco.—Mimoso. (Pas.) [¿De *mantecón?*]
Mañente.—Servicial. (Luena.)
Marahoja.—Ramita con hoja. (Pas.)
Marcia.—Machiz. [Véase *Machiz.*]
Marcor.—Enfermedad de las reses vacunas.
Maretones.—Olas muy grandes que rompen en alta mar. *(Ocharan.)*
Margo.—Trapo. (Pas.)
Mariselva.—Tubo de la pipa. *(Duque y Merino.)*
Marmión.—Murmurador. *(Ocharan.)*
Matancio.—La matanza del cerdo y las operaciones subsiguientes.
Maturranga.—Vicio o defecto oculto. (Pas.)

Mayo. - Castaño sin injertar.
Mazajos.—Maceaos. [Véase *Maceaos.*]
Mecer.—Congeniar.
Medanos.—1.ª Guiñapos. || 2.ª Porciones sueltas de hierba que quedan en los prados después de segados y recogidos.
Media de estribera.—Media sin pie. (Pas.)
Mediano.—Cencerro.
Megollo.—Meollo. (Pas.)
Mejillar.—Mayar. (Pas.)
Melanes.—Hierbajos.
Meletanos.—Fresas silvestres. [*Meletanos* escribe *Sierrapando.* Creo que es *melétanos.*]
Melopia.—Cosa explotable. (Pas.)
Mencia (A).—Intencionadamente. (*Ocharan.*)
Mención (Hacer).—Ademán. (Pas.) [Supongo que será «hacer ademán» de una cosa.]
Mesar.—Sacar hierba del tascón o de la pella. (Pas.) [Véanse *Tascón* y *Pella.*]
Meta.—Mayueta. [Fresa silvestre.]
Metras.—Mayuetas. [Fresas silvestres.]
Midiar.—Reunir el ganado al mediodía.
Mijotes.—Panizos.
Mijuetos.—Prunos. [Ciruelas silvestres.]
Miloja.—Molleja de gallina.
Mimales.—Terneros que maman hasta los quince meses. (Luena.)
Miruello.—Mirlo. [Lo trae el *Diccionario* como provincial de Asturias y Santander.]
Miul.—Pieza central de la rueda del carro.
Mocada.—Carrillada. [No sé por qué estima la Academia que *carrillada* en la acepción de «bofetón» es término anticuado.]
Mochar.—Topar. [Topetar.]
Modujar.—Colocar la hierba en modujos. (Pas).
Modujos.—Montoncitos de hierba seca. (Pas.)
Moflo.—Fofo. (Pas.)
Mogo.—Musgo.
Mojarrina.—Lluvia menuda. (Pas.)
Mojina.—Lluvia menuda. [Es mucho más frecuente decir *morrina*, palabra que no apunta Campuzano.]
Mojo.—Musgo. (Luena.)
Moldura.—Maquila. (Pas.)
Molencia.—Molestia, incomodidad.
Mollejo.—Maduro. [¿De *mollar?*]
Mollejo.—Preparado. (Pas.)
Mollera (Poner en).—Poner a sazonar la fruta verde entre hierba o ropa. (Cabuérniga.)

Momo.—Atontado. *(Ocharan.)* [Memo.]
Mondregote.—Zángano. [¿De *modrego?*]
¡Monios!—¡Demonios! *(Ocharan.)*
Moradal.—Pila de estiércol. (Pas.)
Mordaguera.—Borrachera.
Mordaguero.—Pájaro.
Morera (Poner en).—Poner fruta verde a madurar entre hierba o ropa. (Toranzo.)
Moria.—Salmuera. (Pas.)
Mormojear.—Murmurar. (Pas.) [Murmujear.]
Mortera.—Corte profundo que se da en la cabeza a los peces. *(Ocharan.)*
Mozá.—Porción que cabe en el hueco de las dos manos unidas. [Véase *Embozá.*]
Mozaizos.—Maceaos. [Véase *Maceaos.*]
Muble.—Mújol. *(Ocharan.)* [El mújol o múgil recibe también el nombre de *muble* en la costa vizcaína. En Santander el vulgo dice *mule.*]
Muda.—El acto de trasladar los ganados del establo a los invernales, o viceversa. (Pas.) [Los *invernales* son edificios amplios que tienen los pueblos en los montes para albergar el ganado.]
Mueso.—Pieza del carro.
Muétaga.—Lechuza. [Dícese también *nuctaga,* y en algunas partes *muétiga.*]
Mugalla.—Llovizna.
Mujero.—El cuatro de bastos, en el juego del rentoy.
Mujos.—Montones de hierba.
Muladeras.—Toperas.
Munjo.—Mujo. [Véase *Mujos.*]
Muriones.—Caracoles de mar. [Véase *Buriones.*]
Musolina.—Pañuelo de cabeza.
Mustela.—Medida superficial, parecida al carro. [El *carro,* unidad de medida superficial, usada en toda la Montaña, equivale a 44 pies cuadrados.]

N

Nación.—Vulva de la vaca.
Nacediza.—Dícese de la piedra propia del sitio donde está, para distinguirla del canto rodado.
Natadero.—Fuente donde se pone el cántaro de leche a refrescar para que se forme la nata. (Pas.)
Navíos.—Morcillas sin llenar. (Pas.)
Nétigua.—Lechuza. [Véase *Muétaga.*]
Niespos.—Manzanas silvestres.
Niul.—Miul. (Pas.) [Véase *Miul.*]
Nojal.—La vaca que lleva mucho tiempo de parida.

Nube.—1.ª Catarata de los animales || 2.ª Tormenta.

Nublao.—Tormenta. [El vulgo en la Montaña, y no sé si en otras partes, entiende por *nublado*, y por *nube*, no la nube que amenaza tempestad, sino la misma tempestad.]

Nuética.—Mujer quejona. (Pas.) [Léase *quejumbrosa*. No sé si es *nuética* o *nuétiga*, porque de uno y otro modo lo veo escrito en los papeles de *Sierrapando*.]

Nuétiga.—Lechuza. [Véanse *Muétaga* y *Nétigua*. Son curiosas las metátesis de este nombre.]

Ñ

Ñul.—Miul. (Pas.) [Véase *Miul*.]

O

Ocurrido.—Oportuno. [Ocurrente.]

Odre (Hacer el).—Separar en la nata la manteca de la leche que aún contiene, golpeándola en una vasija cerrada. (Pas.)

Ojero.—Agujero. (Pas.) [Vulgarismo de otras partes.]

Onjana.—Ser mitológico, especie de bruja inofensiva. [¿Tendrá relación con las *xanas* de Asturias?]

Oral.—Brisa. [La Academia dice que *oral*, provincial de Asturias, es «viento fresco y suave que sopla en las cuencas de los ríos y en las playas del mar.»]

Orillada.—Aguacero. (Pas.)

Orillo.—Borde de la hogaza. (Pas.)

Osa.—Larva.

Otomías.—Crueldades.

P

Padrejón.—Víscera imaginaria. [También la gente aldeana da este nombre a cierta enfermedad (¿el histerismo?); y así, el famoso don Elías, el médico de *La Puchera*, respondió al indiano de Nubloso que «las enfermedades más comunes allí eran la *lijadura*, el *padrejón*, el *paralís* y las del *arca*».]

Painos.—Apodo de los habitantes de Ontoria.

Paita.—Canica. [Esto es, bolita de cristal, o de otra materia, con que juegan los niños. *Canica* es término que se usa también en Vizcaya. Su equivalencia castellana es *pita*, de donde procede *paita*.]

Pajaruca de los siete colores.—Jilguero.

Pala robá.—Defecto del ganado. (Campoo.) [Véase *Bala robá*.]

Palote.—1.ª Remo grande que usa el patrón de lancha. | 2.ª Espaldilla. *(Ocharan.)*

Pampurrias.—Pamplinas.

Pampurrias.—Desvanecimientos. (Pas.)

Pana pana.—Voz empleada para llamar a las ovejas.

Pan de sapo.—Hongo.

Paniquesa.—Comadreja.

Panojar.—Acertar, dar en el clavo. [Así lo expliqué yo; pero el presbítero don Eulogio Palacio me advirtió lo siguiente: «La locución "¡Ahora sí que panojó!" se dice al oir una noticia o definición del todo equivocadas y equivale al "¡Ahora sí que salió el sol por Parbayón!" (estando en el Astillero); o cuando la noticia o definición son una perogrullada». De manera que el verbo *panojar*, cuyo sentido puede ser el que yo apunté, pero empleado siempre con ironía, se usa casi solamente en la frase dicha o en otras semejantes.]

Panto.—Barrigudo. (Pas.)

Parigual.—Al igual. *(Ocharan.)*

Partirse el corazón.—Tener envidia.

Pasadera.—Piedra que abarca la anchura de la pared. (Pas.).

Pasaje.—Cuento, relación, sucedido.

Pasera.—Vado, pasadera.

Pastiza.—Claro en la sierra cubierto de hierba.

Pastral.—Embutido que se hace utilizando el intestino ciego.

Patifuso.—Patidifuso.

Paulina.—Hierba que sale entre el maíz en otoño. (Pas.) [No es solamente en Pas donde se dice. Escribe Pereda en *El sabor de la Tierruca:* «A todo esto, ni pensar en pacer seria y formalmente. Se tiraba un bocado al fresco retoño de la hondonada, pasando de largo; y otro, más lejos, a la *paulina* de la heredad.»]

Payo.—Pajar. (Pas.)

Payuelo.—Delantera de la pértiga del carro, entre los estadojos delanteros y el cabezón.

Peal.—1.ª Cadena a que está sujeta la cebilla. [Véase *Cebilla.*] ‖ 2.ª Gandul.

Pecigo.—Pellizco. (Pas.) [Del anticuado *pecilgo*. *Pelcigo* en Gonzalo de Berceo.]

Pedorrera.—Taburete de tres pies y con el asiento en hueco.

Pedrés, sa.—Gallo o gallina con pluma parecida a la de la perdiz.

Pedrisquera.—Pedregal. (Cabuérniga.)

Peganio.—Pedáneo.

Peinar.—Igualar, arreglar la hierba cargada en el carro o en la *peña* del pajar. [Véase *Peña.*]

Pelar.—El acto de recoger el maíz y la alubia.

Peleosa.—Engarra. [Véase la nota de *Engarre*. En otras partes de España, *peleona.*]

Pelindrusca.—Mujer ligera y sin arreglo. [De *pelandusca.*]

Pella.—La hierba del pajar.

Pellejo (La de).—La bolsa. (Pas.)

Pendones.—Cerla. [Véase *Cerla.*]

Peña.—La pila de hierba en el pajar.

Peorreros.—Apodo de los comillanos.

Perche.—Presumido.

Perejetes (A).—A quichos. [Véase *Quichos.*]

Pernal.—Estribación de una montaña. [También se llama así, dice don Eulogio Palacio, «a cada rama o tronco grueso en que a cierta altura se divide el tronco principal de los árboles.» Y tampoco son desconocidas en la Montaña las dos acepciones que da a este vocablo don Santiago Alonso Garrote en su obra *El dialecto vulgar leonés hablado en Maragatería y Tierra de Astorga*, a saber: en plural, «estacas largas para sujetar y agrandar los cañizos de un carro de labor, a fin de cargarlo mucho de paja o heno»; y en singular, «la parte del pantalón que cubre cada pierna.»]

Pernera.—Enfermedad del ganado, bacera.

Peromingán (De).—Cierta clase de manzanas.

Pescadina.—Olor a pescado, a cebo de pescar y a algas marinas. *(Ocharan.)*

Pescudera.—Preguntona. [Del anticuado *pescudar*, preguntar; *pescudir*, en Gonzalo de Berceo.]

Pescueza.—Mujer de costumbres libres. (Pas.)

Pestilonga.—Juego de naipes especial de las viejas.

Petral.—Viga principal de un piso. (Pas.)

Pezuño.—Bruto. (Pas.)

Picada.—Cebo que llevan los pájaros a sus crías. (Pas.)

Picader.—1.ª Especie de banco de carpintero sobre el que se partía el pescado en las escabecherías. || 2.ª Hombre encargado de ese menester. *(Ocharan.)*

Picao.—Distensión de los ligamentos escapurhumerales, o desarticulación de los mismos.

Picaya.—Cachava.

Picorrelincho.—Pájaro. [Picarrelincho o picamaderos.]

Pichís.—Guapos, monos. *(Ocharan.)* [En Vizcaya, *pichi*, que, según don Pedro de Mugica, tiene relación con el gitano *pici*, pequeñito, y con el italiano *piccino.*]

Piescal.—Árbol que produce el piesco. [*Piesco*, como ya anoté yo en mi vocabulario, es prisco, o melocotón bravío.]

Pigaza.—Picaza. (Pas.)

Pigazo.—Ronzuella. [*Ronzuella*, término montañés, es el pájaro llamado *arrendajo.* Pero el *pigazo* acaso sea el *pigargo.*]

Pijolero.—Pajolero. [Chinchorrero, o cosa semejante, porque *pajolero* no es voz castellana.]

Pijoletes.—Garullos. [Véase *Garullos*, 1.er art.]

Pingar.—Pender, colgar, columpiar.

Pino.—1.ª Palito para meter en un agujero. || 2.ª Tramo en la escalera de mano. || 3.ª Tres haces de puntas de maíz.

Pintar.—Aprovechar, resultar.

Piños.—Cuñas.

Pionuca.—Pájaro.

Piqueras.—Una clase de manzanas.

Piqueros.—Mote aplicado a los vecinos de los Tojos.

Pisculizar.—Indagar. (Pas.)

Pisondera.=Nevatilla. [Aplícase también este nombre a las muchachas presumidas y pizpiretas. «Quisiera hallar para mi hijo (dice Toribio Zancajos en *Blasones y Talegas)* una colocación que no se pareciera en nada a estas mocetonas rústicas de la aldea, ni tampoco a las *pisonderas* relamidas, damiselas de la ciudad.»]

Pisopia.—Epizootia.

Pistoja.—Pájaro.

Pistojo, ja.—Legañoso, sa. *(Ocharan.)* [Así se dice también en Vizcaya.]

Pitero.—Tamborilero y gaitero. (Pas.)

Pitorro.—Ave marina. *(Ocharan.)*

Piuca.—Pájaro.

Pláitico.—Catón. (Pas.) [En la acepción de libro dispuesto para que los niños se ejerciten en la lectura.]

Plantillero.—Plantista. [Bravucón.]

Plomáticas (Con).—Con canciones. (Pas.) [Supongo que se usará en la frase «venirle a uno con *plomáticas*», que debe de equivaler a «venirle a uno con cuentos».]

Podón.—Arbol podado con exceso, que no conserva ninguna rama.

Polvuno.—Abono sin cama. [*Sic.*]

Pombo.—La cima de una montaña.

Poncio.—Anzuelos agrupados en forma de rizón o arpeo. *(Ocharan.)* [*Rizón* es ancla de tres brazos. *Arpeo,* aunque la Academia no le da este significado, equivale a ancla.]

Ponerse como un castro.—Enfadarse mucho, encolerizarse. (Pas.)

Porcachos.—Montones pequeños de hierba. (Trasmiera.)

Porona.—Harina.

Porreto.—Puerro.

Potrada.—Flemón con pus en el pie. (Pas.)

Potragá.—Inflamación del pie, a consecuencia de una punzada.

Poya.—Polvillo escamoso que se desprende del maíz. (Pas.)

Poyos.—Montones de hierba.

Prefundos (Los).—El infierno.

Pregonarse.—Proclamarse. (Pas.) [*Amonestar* o *amonestarse,* en el sentido de leer el Párroco las amonestaciones de los que desean casarse. No se usa sólo en Pas.]

Presura.—Cuajo. (Pas.)

Prisión.—Cebilla. [Véase *Cebilla.*]

Privilicarse.—Perder el juicio, amontonarse. (Pas.)

Pulienteros.—Mote de los vecinos de Mazcuerras y Carrejo.

Pulpe.—Pulpo. *(Ocharan.)* [«¡Cóntrales! ¡Puede que haiga *pulpe* allí!», como dice Sula en el capítulo 2.º de *Sotileza.*]

Puntas.—La cerla del maíz, que se corta para que sazone el grano. Sirve de alimento para el ganado. [Véase *Cerla.*]

Puntibojona.—Vaca a la que le falta la punta de un cuerno, o la de los dos.

Purriegos.—Apodo con que se designa a los vecinos de Polaciones.

Pusiega.—Tablilla de la chimenea en las cocinas de llar bajo, y la cornisa en las de campana. [Difiere esta explicación de la que se lee en el capítulo IV de *Peñas arriba:* «acurrucada en el suelo sin estorbar a nadie, con una cuchara de palo en la mano derecha, y en la izquierda el mango de una sartén colocada sobre la *pusiega* (trébedes en castellano corriente), una mocetona...»]

Puvisera.—Losa sobre el techo del hogar. (Pas.)

(CONCLUIRÁ)